

Der Rat für die Verleihung des Otto Naegeli-Preises
hat am 30. Januar 1986 beschlossen,
den Otto Naegeli-Preis der Bonizzi-Theler Stiftung
zur Förderung der medizinischen Forschung 1986

HERRN
PROF. DR. MED. LELIO ORCI

zu verleihen.
Dieser Beschluss wurde aufgrund folgender
Laudatio gefasst:

LE PROFESSEUR LELIO ORCI
DOCTEUR EN MÉDECINE

a contribué de manière décisive à la compréhension de la relation entre ultrastructure et fonction, et par suite à l'avancement de la biologie cellulaire en général. Après avoir découvert les interrelations entre les diverses cellules du pancréas endocrine, il a étudié l'organisation ultrastructurale de ces cellules, leurs organelles, la structure macromoléculaire des membranes dont elles sont composées. Il a su définir la topologie du processus biosynthétique aboutissant à la sécrétion contrôlée des hormones peptidiques à partir de précurseurs modifiés au cours de plusieurs étapes intracellulaires. Les méthodes novatrices utilisées de façon systématique et critique lui ont ainsi permis d'influencer durablement la pensée biologique concernant les mécanismes de la sécrétion hormonale peptidique normale et pendant la pathologie expérimentale et clinique. L'outil d'investigation scientifique que le Professeur Lelio Orci a forgé à Genève donne à son équipe et à la Suisse une place au premier plan parmi ceux qui construisent la biologie cellulaire de demain.

ZÜRICH, 21. MÄRZ 1986

DER PRÄSIDENT: